

# Termini e Condizioni d'Uso

## 1. Definizioni

- 1.1 **il Licenziante:** la società INFOS France SAS, con un capitale di 509.500 euro, con sede legale in 333 Avenue Georges Clemenceau a Nanterre (Francia), iscritta al Registro delle imprese di Nanterre, il 03/06/2019 con il numero 330 482 332, rappresentato dal presidente Adalberto Morgana), debitamente autorizzato.
- 1.2 **il licenziatario:** il punto vendita, l'ufficio amministrativo, l'organizzazione sanitaria o qualsiasi altra persona giuridica che desidera avere una licenza per utilizzare il software mTurn.
- 1.3 **il software:** il software mTurn, la cui funzione è quella di gestire le code di punti vendita, uffici amministrativi, organizzazioni sanitarie o qualsiasi altra entità che accoglie il pubblico.

## 2. Preambolo

- 2.1 Il Licenziante ha depositato i diritti di proprietà intellettuale del prodotto e del marchio " mTurn " presso EUIOPO il 26 aprile 2020.
- 2.2 Il licenziatario desidera beneficiare di una licenza per l'utilizzo del software.
- 2.3 È in questo contesto che il licenziatario accetta le presenti Condizioni che disciplinano la concessione di un diritto d'uso relativo all'uso del software.

## 3. Entrata in vigore - Durata

- 3.1 Le Condizioni si applicano all'accettazione di queste da parte del Licenziatario e alla loro registrazione sul sito mTurn. La Licenza d' uso del software è accordata gratuitamente per un periodo che terminerà il 30 settembre 2020.
- 3.2 La Licenza potrà restare in vigore dal 1 ° ottobre 2020 in seguito al pagamento del canone di licenza dovuto dal Licenziatario come descritto nell'articolo 7 delle presenti Condizioni. Sarà illimitata a meno che non venga risolta da una delle parti per invio di mail o con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, con preavviso di un mese di calendario.

## 4. Oggetto

- 4.1 Lo scopo di queste condizioni è la concessione non esclusiva da parte del Licenziante del Licenziatario dei diritti di utilizzo del Software mTurn.

## 5. Diritti di utilizzo del software

- 5.1 La licenza d'uso del Software, concessa in base alle Condizioni e per la loro durata, consente al Licenziatario:

- Utilizzare il software per gli scopi previsti: gestione delle file d'attesa;
- Nel caso in cui il Licenziatario desideri durante la durata della Licenza accordata, aumentare il numero di punti vendita/uffici/amministrazioni che usufruiranno della licenza, lo notificherà per iscritto o via e-mail al Licenziante, il quale gli conferirà il diritto di utilizzare il Software per il numero di unità di lavoro supplementari in cambio del pagamento di un canone aggiuntivo calcolata conformemente alle disposizioni dell'articolo 7.
- In base al diritto d'uso concesso da questa licenza, il Licenziatario può riprodurre, in modo permanente o temporaneo, il Software, allo scopo di caricare, visualizzare, eseguire, trasmettere o archiviare il Software.

## **6. Garanzie e Diritti**

- 6.1 Il Licenziante garantisce al Licenziatario che detiene tutti i diritti che gli consentono di concludere il Contratto.
- 6.2 In quanto tale, il Licenziante dichiara di essere titolare di tutti i diritti di proprietà intellettuale relativi al Software.
- 6.3 Il Licenziante garantisce in particolare:
- che il software non costituisce una contraffazione di un'opera preesistente;
  - che ha rispettato e rispetterà i diritti di proprietà intellettuale di terzi, in particolare diritti d'autore, diritti di progettazione, brevetti e marchi.
- 6.4 In quanto tale, il Licenziante si impegna a difendere il Licenziatario a sue spese contro qualsiasi azione in violazione del copyright o di altri diritti di proprietà intellettuale promossi da terzi e relativi al Software, a condizione di essere stato immediatamente informato per iscritto dal licenziatario e che la presunta violazione non deriva dal fatto del licenziatario.
- 6.5 Il Licenziante sarà libero di condurre l'azione legale e sarà libero di negoziare o perseguire qualsiasi procedura di sua scelta. Il licenziatario deve fornire tutte le informazioni, gli elementi e l'assistenza necessari al Licenziante per consentirgli di svolgere la propria difesa o di raggiungere un accordo transazionale.
- 6.6 Se il Software è riconosciuto in tutto o in parte, da una decisione giudiziaria definitiva, costituire una violazione o se il Licenziante ritiene che sia probabile che il Software, in tutto o in parte, sia considerato contraffatto, il Licenziante può, a sua discrezione, fornire al licenziatario un software non illecito con le stesse funzionalità o ottenere il diritto del licenziatario di continuare a utilizzare e sfruttare tale software o rimborsare al licenziatario del prezzo ricevuto ai sensi del presente accordo.

## **7. Prezzo**

- 7.1 La licenza d'uso del software è concessa gratuitamente dal Licenziante fino al 30 settembre 2020;
- 7.2 Dal 1 ° ottobre 2020, il prezzo fissato dalle parti per la realizzazione del Software da parte del Licenziante include il prezzo di concessione dei diritti d'uso del Software a cui si fa riferimento in queste condizioni.

- 7.3 Questo prezzo sarà indicato sul sito Web mTurn (<https://business.mturn.io>);
- 7.4 Qualsiasi importo non pagato entro la data di scadenza comporta automaticamente l'applicazione di penali per ritardi di pagamento, calcolate sulla base di tre (3) volte il tasso di interesse legale. Tali penali saranno pagate su semplice richiesta del Licenziante e calcolate sulla base degli importi fatturati e non pagati. Inoltre, e in conformità con l'articolo L. 441-6 del Codice commerciale in Francia, il Cliente sarà automaticamente responsabile di un indennizzo forfettario per i costi di recupero per un importo di quaranta euro (40 €).

## **8. Garanzia contrattuale**

- 8.1 Il Licenziante garantisce la conformità del Software alle caratteristiche funzionali e tecniche dell'Applicazione che appaiono sul sito <https://business.mturn.io> ;
- 8.2 In conseguenza, il Licenziante interverrà gratuitamente per correggere eventuali anomalie;
- 8.3 Il Licenziatario dovrà presentare al Licenziante un rapporto che documenti eventuali anomalie riscontrate e le documenti chiaramente;
- 8.4 Il Licenziante si riserva il diritto di utilizzare i mezzi più appropriati per correggere le anomalie;
- 8.5 La suddetta garanzia decade automaticamente se la configurazione e / o il Software sono stati modificati, nonché in caso di utilizzo non conforme al riferimento contrattuale;
- 8.6 Qualsiasi intervento a correzione di un'anomalia che non soddisfi le condizioni della suddetta garanzia sarà fatturato al Licenziatario alla tariffa di intervento in vigore alla data di questa;
- 8.7 In nessun caso il Licenziante potrà essere ritenuto responsabile di eventuali perdite finanziarie o danni diretti o indiretti che il Licenziatario potrebbe sostenere derivanti dall'utilizzo del Software.

## **9. Risoluzione**

- 9.1 La licenza d'uso del software può essere risolta *ipso jure* e senza formalità da una delle parti in caso di inadempienza dell'altra parte a uno qualsiasi dei suoi obblighi ai sensi delle presenti Condizioni, se tale violazione non viene corretta entro otto giorni dal ricevimento da parte della parte in difetto di una lettera raccomandata con ricevuta di ritorno che notifica tale violazione e fatti salvi eventuali danni a cui la parte che ha preso l'iniziativa di risoluzione potrebbe chiedere .
- 9.2 In caso di risoluzione della Licenza per qualsiasi motivo, il Licenziatario si impegna a cessare immediatamente l'utilizzo del Software. Gli eventuali canoni maturati rimangono dovuti.

## **10. Protezione dati**

- 10.1 Il Licenziatario riconosce che il Licenziante rispetta le norme applicabili alla protezione dei dati personali e in particolare le disposizioni della legge francese 78-17 del 6 gennaio 1978 relativa al trattamento dei dati, "Informatique et Liberté" modificati dalla legge 2004 801 di 6 Agosto 2004 e regolamento europeo 2016-679 del 27 aprile 2016.
- 10.2 Il licenziatario accetta che, nell'ambito del suo utilizzo dell'applicazione, i dati personali degli Utenti saranno soggetti a trattamento automatizzato da parte del Licenziante, tali dati personali relativi in particolare al loro cognome, nome, indirizzo e-mail, telefono o altro.
- 10.3 I dati personali saranno trattati in conformità con la nostra politica sulla privacy e l'elaborazione dei dati disponibile sul sito Web <https://business.mturn.io> ;
- 10.4 In conformità con le disposizioni degli articoli da 1 a 15 del GDPR, l'utente ha il diritto di richiedere l'accesso, la rettifica, la cancellazione e / o la limitazione del trattamento dei suoi dati personali o il diritto di opporsi al loro trattamento o portabilità.
- 10.5 L'utente ha il diritto di deporre alla CNIL (Comité National Informatique et Liberté) qualsiasi ricorso. I dati personali dell'utente sono conservati per la durata del loro utilizzo e in conformità con la nostra politica sulla privacy e l'elaborazione dei dati disponibile sul sito <https://business.mturn.io>